

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



LA VERBENA DE LA PALOMA

De PRODUCCIONES SOTO-SEVILLA S.L.

BUENA INTERPRETACION

Y AMOR POR EL TRABAJO

[2007-08-31]



ESTA VERBENA DE 2007
EN EL TEATRO GRAN VÍA
REIVINDICA EL VALOR DEL ABANICO



La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



■ En lo que llevamos de temporada y muy juntas una de otro tenemos dos *Verbenas de la Paloma*. Una de la Ópera Cómica de Madrid y esta última de Soto-Sevilla S.L. producciones. De la primera ya hemos dado cuenta en su momento.

Esta *Verbena*, en palabras de sus creadores, quiere ser lo más fiel al casticismo y la reproducción de la época. Por lo tanto no vamos a ver traslaciones a otras épocas, ni nuevos experimentos. Lo que sucede es que este negarse en principio a otras posibilidades, es negarse a otras lecturas y por lo tanto cerrarse a la creatividad, lo cual no quiere decir que cualquier originalidad vaya a misa. Pero, bien, hay que aceptar la declaración de principios.



Con respecto al tema de **Amatúes**: creación de tipos, los papeles de esta

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59

También es cierto que en su época se alabaron los tipos populares de la obra, pero el periódico *El Resumen* advertía “*no es solamente una exposición de tipos populares de esos que hace tan magistralmente el laureado sainetero*

(

Ricardo de la Vega

)”... Por lo tanto a lo más que se puede aspirar es a reproducir el Madrid de

Ricardo de la Vega

. □ **A esto hay que añadir que después de 111 años repitiendo**

Verbenas de La Paloma

se han ido incorporando modos de hacer, de moverse, de pronunciar que eran propios de tal o cual versión. Por ejemplo, aquí se juega en el prólogo y en la obra con ese modo de andar chulesco de los hombres con las manos en los bolsillos y entrelazando las piernas. Es un modo escénico de andar y no tanto un modo real. En el vestuario, si observamos las fotografías del estreno que reproducían trajes de la época, pues la historia era contemporánea a los espectadores, tales trajes se han ido sofisticando pasando de un vestuario naturalista a otro más teatral.

Todo esto viene a cuento porque siempre es un problema cuando se quiere ser fiel a los orígenes, pero ¿a qué orígenes?

Dicho esto y sabiendo la mentalidad de fidelidad, me sorprendió, el día del estreno, lo que yo creí ser ingenua técnica brechtiana. Era el 31 de julio y la obra se desarrolla en la noche del 14 de agosto. Dos fechas que en Madrid son calurosas y ese 31 más. Se apagan las luces y queda el foso de la orquesta iluminado. El clamor de unas voces: “*¡Aire! ¡Aire!*” □ Todo era congruente y moderno. Las voces, desde la fila 18, parecían surgir del foso musical. No me disgustó, pero lo que yo interpreté como vida escénica, era la vida misma. Los espectadores se quejaban del asfixiante calor y pedían le aire acondicionado. Tales quejas no existieron el 18 de febrero de 1894 cuando se estrenó en el Teatro Apolo, porque estaba Madrid con los fríos invernales. Los espectadores vestidos de invierno escuchaban a los personajes asfixiados de calor, porque así lo pedía la historia.

Don Sebastián: *El calor que hace esta noche*

Si que es una atrocidad

Y yo tengo a todas horas

La cabeza tan sudá

Portero: *El niño está dormido*

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59

Acuéstale mujer

Portera: *Si hace un calor arriba
Que sale fuego de la pared*



En esta ocasión espectadores y personajes sufrían del mismo mal y los abanicos, en el patio de butacas, se sumaron a la orquesta. Los mil perdones y la confesión de que el aire estaba dado no calmaron los ánimos. Como no había remedio **José Antonio Irastorza**, director musical, al pasar por mi lado para acudir al foso rezongaba: “

Ahí voy con un par...

”. Alcanzó el atril y los aplausos de deferencia prepararon la alzada del telón.

Para alargar la obra se comienza con un prólogo, cuyo fondal es un enorme periódico. El personaje es un repartidor de periódicos y voceador de noticias, como antaño. Tales noticias nos informan de la época y costumbres, así como de la devoción a *La Virgen de la Paloma* que hasta el más descastado e irreligioso no permite que se la toquen. Para demostrarlo se persona uno de esos descastados de andares chulescos, que divierten a una sección del público, pero que resulta un tanto tópico. A ese mismo andar se recurrirá para el mutis y entrada del tabernero y sus dos amigos. A mi restallan y me sobran. A una parte del público le divierte.

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



Estos personajes de reparto repetitivo siguen siendo los mismos, en su mayoría, en la versión de los Estados Unidos, chulapas y pasas.

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



Dos personajes protago ~~Don Hilarión~~ versión soy la

Don Hilarión

~~Don Hilarión versión soy la~~

La Verbena de la Paloma. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 06 de Abril de 2010 07:29 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 18:59



Más información

[La Verbena de la Paloma - Información General](#) >>>

■
[**La Verbena de la Paloma - Entrevista**](#) »»

■
[**NÉSTOR MARTíN FERNÁNDEZ de la TORRE - Hechos y Figuras**](#) »»

■
[**La verbena de la Paloma - Información General**](#) »»

■
[**La verbena de la Paloma - Entrevista**](#) »»

■
[**www.antologiadelazarzuelas.com**](#) »»

José Ramón Díaz Sande
Copyright©diazsande



TEATRO GRAN VÍA

C/GRAN VÍA 66
28013 - MADRID
(AFORO, 850)
TF. 91 541 55 69
PARKING: Pza. E
Flor Baja/Snto. Do
Gral. Mitre/

METRO: Pza Espa
Santo Domingo, L
AUTOBÚS, Lin: 1-
74-7

Grupos: Tf. 91 701

Precios especiales

Entradas:

www.elcorteingles.es (902) 26 27 26

www.elcorteingles.es/entradas